

1K221-T



A150623

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Línea de asistencia técnica: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



PIN: 2806DN0109 | CE2806/22

Diseño: 1.0

Fecha de elaboración: 2022-05-31

Manual de instrucciones original

1	La seguridad.....	2
1.1	Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro.....	2
1.2	Indicaciones de seguridad	3
1.3	Uso conforme a su destino	7
1.4	Uso no conforme a su destino	7
2	Información general.....	8
2.1	Responsabilidad y garantía	8
2.2	Protección de los derechos de autor.....	8
2.3	Declaración de conformidad	8
3	Transporte, embalaje y almacenamiento.....	9
3.1	Control de entregas	9
3.2	Embalaje.....	9
3.3	Almacenamiento	9
4	Especificaciones.....	10
4.1	Datos técnicos	10
4.2	Vista general de los subgrupos.....	11
4.3	Funciones del aparato	14
5	Instalación y servicio	14
5.1	Instalación.....	14
5.2	Manejo	15
6	Limpieza y conservación	18
6.1	Indicaciones de seguridad para la limpieza	18
6.2	Limpieza	19
7	Posibles fallos.....	19
8	Recuperación	20



¡Antes de comenzar su utilización debe leer el manual de instrucciones y a continuación, guardarlo en un lugar accesible!

Este manual de instrucciones incluye una descripción de la instalación del aparato, su uso y la conservación y es una fuente importante de información y una guía. El conocimiento de todas las indicaciones relativas a la seguridad y el funcionamiento contenidas en este manual será condición imprescindible para el funcionamiento correcto y seguro del aparato. Además, se aplican las regulaciones sobre prevención de accidentes, normas sobre prevención de riesgos laborales y regulaciones legales vigentes en materia de uso del aparato.

Antes de empezar a utilizar el aparato, y en particular antes de ponerlo en funcionamiento, lea este manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Un uso indebido puede provocar daños.

Este manual de instrucciones es una parte integral del producto y debe conservarse junto con el dispositivo y estar disponible en todo momento. Al transferir el aparato, también es necesario proporcionar este manual de instrucciones.

ES

1 La seguridad

El aparato se ha fabricado conforme a los principios técnicos vigentes actualmente. Sin embargo, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro si se utiliza de forma incorrecta o contraria a su destino. Todas las personas que utilicen el aparato deberán seguir la información indicada en este manual de instrucciones y respetar las indicaciones de SSL.

1.1 Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro

Las indicaciones importantes sobre la seguridad y la información de advertencia están indicadas en este manual de instrucciones por medio de declaraciones de advertencia. Se deberán cumplir estrictamente estas indicaciones para evitar accidentes y daños a personas y cosas.



¡PELIGRO!

La palabra clave **PELIGRO** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas graves o la muerte, si no se evitan.



¡ADVERTENCIA!

La palabra clave **ADVERTENCIA** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas importantes, graves o la muerte, si no se evitan.



¡PRECAUCIÓN!

La palabra clave **PRECAUCIÓN** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas leves o moderadas, si no se evitan.

¡ATENCIÓN!

La palabra clave **ATENCIÓN** indica un posible daño a la propiedad que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad.

¡INDICACIÓN!

El símbolo **INDICACIÓN** le familiariza al usuario con la información sucesiva y las indicaciones sobre la utilización del aparato.

ES

1.2 Indicaciones de seguridad

Seguridad durante el uso de hornillo a gas



¡PRECAUCIÓN!

¡Utilice el aparato solo al aire libre!

¡ATENCIÓN!

¡Mantenga el aparato alejado de los niños!



ADVERTENCIA

Los elementos externos se pueden calentar fuertemente.

¡Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños!

- Nunca deje el aparato funcionando sin vigilancia.

- Imposibilite a los niños el acceso a los materiales de embalaje, tales como sacos de plástico y elementos de poliestireno extruido. **¡Riesgo de sofocación!**
- Sin la previa autorización del fabricante, queda prohibido realizar cualquier tipo de modificaciones o reconstrucciones en el aparato para evitar posibles peligros y garantizar el correcto funcionamiento.
- No utilice sartenes y ollas de más de 260 mm de diámetro, ya que estas tapan el eje del cartucho, y esto puede provocar un sobrecalentamiento del mismo.
- Nunca coloque dos hornillos muy cerca uno del otro.

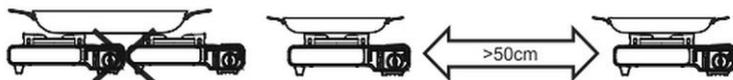


Fig. 1

- No coloque las parrillas sobre el aparato.
- No utilice el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente supere los 35 °C.
- No use el aparato si la cubierta del cartucho está en posición abierta.
- El aparato solo se puede usar con los cartuchos con Butano Bartscher, n.º de artículo: A150625 de acuerdo con la norma EN 417. Conectar otros cartuchos de gas puede ser peligroso.
- Nunca conecte el aparato a una fuente externa de gas.
- Los cartuchos de gas deben sustituirse solo al aire libre, fuera de cualquier tipo de fuentes de ignición, tales como fuego abierto, fuego de encendido, equipos eléctricos de cocción.
- Preste atención a que no haya personas alrededor.
- Antes de desconectar el cartucho de gas, asegúrese de que el quemador esté apagado.
- Antes de sustituir el cartucho, compruebe si está vacío. Para ello, hay que agitarlo y prestar atención al sonido emitido por el líquido.

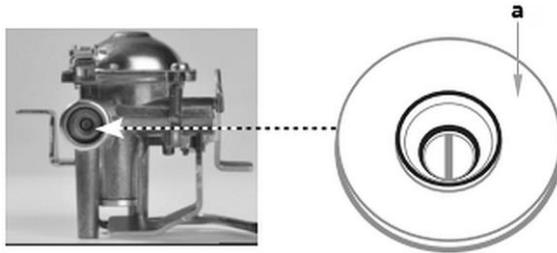


Fig. 2

- Antes de conectar el cartucho de gas, compruebe la junta (a, fig. 2). Asegúrese de que esté en su sitio y en buenas condiciones.

¡ATENCIÓN!

No utilice el aparato si la junta está dañada.

- No use el aparato si presenta fugas, está dañado o trabaja de manera incorrecta.
- En caso de fuga de gas del aparato (olor a gas), ponga inmediatamente el regulador en posición APAG. Lleve el aparato al exterior, a un lugar con buena circulación de aire y sin fuentes de ignición, con el fin de detectar y reparar la fuga.
- Compruebe la estanqueidad del aparato solamente cuando este está al aire libre.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio!

¡No use llama abierta para comprobar si hay fugas! Utilice jabón o spray de detección de fugas.

- Nunca mueva el aparato mientras está en funcionamiento.
- No mueva el aparato con utensilios de cocina encima.
- No coloque ningún objeto dentro del aparato.
- Elimine los restos de comida y grasa del hornillo de gas después de cada uso.
- Retire el cartucho de gas de su compartimento antes de la limpieza y la reparación del aparato.

Materiales inflamables

- Nunca haga funcionar el aparato cerca de materiales inflamables, de combustión fácil tales (p.ej. gasolina, alcohol etílico, alcohol). La alta temperatura provoca la evaporación de estos materiales y, en consecuencia del contacto con las fuentes de ignición, puede ocurrir una explosión.

- Para manipular el aparato deben emplearse solamente materiales adaptados para este fin, teniendo en cuenta ajustes de temperatura adecuada. Los materiales, productos alimenticios y restos de alimentos dentro del aparato pueden incendiarse.
- El aparato debe limpiarse con frecuencia para evitar el riesgo de incendio.
- Nunca deje el aparato desatendido, especialmente cuando se calientan grasas y aceites, ya que estos podrán provocar un incendio.
- En caso de incendio, cierre la válvula de corte de gas. Nunca extinga la llama con agua sino con la tapa o manta de fuego. Una vez apagado el fuego, garantice la entrada suficiente de aire.

Superficies calientes

- La superficie del aparato se calienta durante el funcionamiento. Existe riesgo de quemaduras la alta temperatura se mantiene incluso tras la desconexión.
- No toque ninguna superficie caliente del aparato. Utilice los elementos de manipulación y agarraderos disponibles.
- Transporte y limpie el aparato solo cuando se haya enfriado por completo.
- Nunca rocíe la superficie caliente con agua fría ni con líquidos inflamables.

ES

Uso solamente bajo supervisión

- Utilice el aparato solamente bajo supervisión.
- Esté siempre en la cercanía directa del aparato.

Personal operativo

- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, así como por personas con experiencia limitada y/o conocimientos limitados.
- Los niños deben quedar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.

Uso indebido

- El uso indebido o prohibido puede causar daños en el aparato.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando su condición técnica no plantea ninguna objeción y permite un trabajo seguro.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando todas las conexiones fueron realizadas de acuerdo con las normas.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando está limpio.
- Utilice únicamente repuestos originales. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.
- No está permitido realizar ningunos cambios o modificaciones en el aparato.

1.3 Uso conforme a su destino

Esta prohibido cualquier uso del aparato para fines diversos y/o desviarse de su uso descrito a continuación, y se considera uso contradictorio a su uso previsto.

El uso conforme a lo previsto es el siguiente:

- Preparar y calentar platos con el uso de recipientes adecuados.

¡El aparato no está diseñado para el funcionamiento continuo en uso industrial!

El aparato puede usarse solamente al aire libre.

1.4 Uso no conforme a su destino

Un uso no conforme a su destino puede provocar daños a personas y objetos debido a una tensión eléctrica peligrosa, el fuego o alta temperatura. Con la ayuda del aparato, solo se puede llevar a cabo el trabajo que se describe en este manual.

El uso no conforme a lo previsto es el siguiente:

- usar en interiores
- calentar habitaciones.

2 Información general

2.1 Responsabilidad y garantía

Toda la información e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones han sido elaboradas conforme a las disposiciones vigentes, los conocimientos actuales de fabricación e ingeniería, nuestros conocimientos y experiencia de varios años. En el caso de pedidos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se apliquen los conocimientos técnicos más recientes, en ciertas ocasiones, el aparato entregado podría diferenciarse de las explicaciones y figuras contenidas en este manual de instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños y fallos derivados de:

- incumplimiento de las indicaciones,
- uso no conforme a su destino,
- introducción de modificaciones técnicas por el usuario,
- uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas en el producto para mejorar el rendimiento del aparato y su desarrollo.

ES

2.2 Protección de los derechos de autor

Este manual de instrucciones y los textos, dibujos, fotografías y otros elementos contenidos en él están protegidos por los derechos de autor. Se prohíbe estrictamente la reproducción de cualquier forma y modo del contenido del manual de instrucciones (también de sus fragmentos), así como la utilización y/o la transmisión del contenido a terceros sin la autorización escrita del fabricante. Las infracciones de lo anterior serán sancionadas con indemnizaciones. Nos reservamos el derecho de presentar reclamaciones adicionales.

2.3 Declaración de conformidad

El aparato cumple con las normas vigentes actuales y las directrices de la Unión Europea. Lo anterior queda confirmado mediante la Declaración de Conformidad CE. En caso si la necesite, le enviaremos con mucho gusto una declaración de conformidad correspondiente.

3 Transporte, embalaje y almacenamiento

3.1 Control de entregas

Tras la recepción del producto, revise inmediatamente que el producto esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En el caso de detectar daños visibles causados durante el transporte, rechace el aparato o acéptelo de forma condicionada. Deje constancia del alcance de los daños en la documentación de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Comuníquese inmediatamente los daños ocultos que descubra, ya que las reclamaciones de indemnización podrán presentarse solo dentro de los plazos de reclamación vigentes.

En el caso de que falte alguna pieza o accesorios, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

3.2 Embalaje

No tire la caja del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio técnico en caso de posibles averías.

El embalaje y cada uno de los componentes han sido fabricados con materiales reciclables. En particular, son: películas y bolsas de plástico, envoltorio de cartón. Si desea reciclar el embalaje, respete las disposiciones vigentes de su país. Los materiales de embalaje adecuados para su reutilización deben ser reciclados.

ES

3.3 Almacenamiento

Mantenga el embalaje cerrado hasta el momento de la instalación del aparato y, durante el almacenamiento, respete las indicaciones en el exterior del embalaje relativas al modo de colocación y almacenamiento. Almacene el producto solo en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- en ambientes secos y libres de polvo
- lejos de los medios agresivos
- en lugares protegidos de la luz del sol
- en lugares protegidos de los choques mecánicos.

En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controle regularmente el estado de todas las partes y el embalaje. Si es necesario, el embalaje debe ser reemplazado por uno nuevo.

- Retire el cartucho insertado para almacenar el aparato.

4 Especificaciones

4.1 Datos técnicos

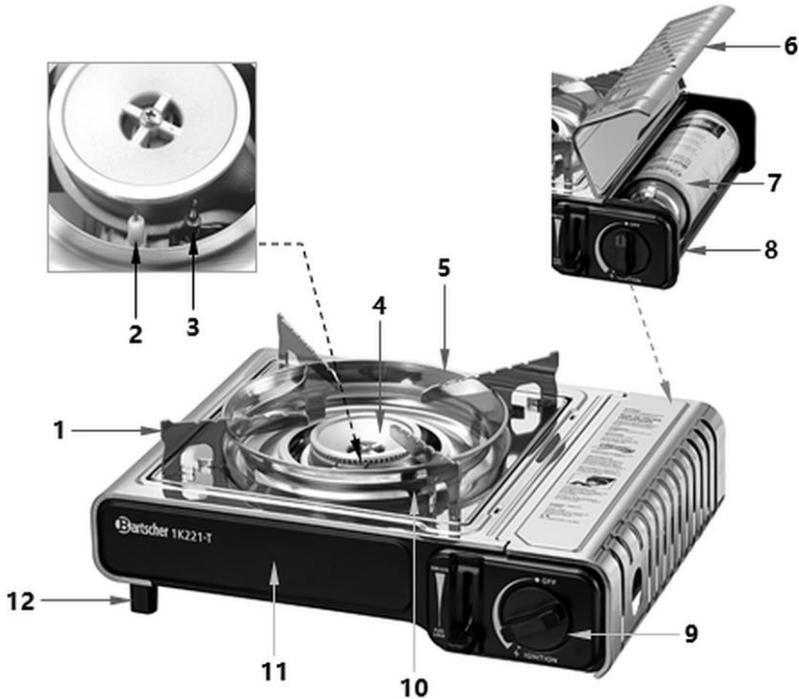
Denominación:	Hornillo a gas 1K221-T
N.º de art.:	A150623
Material:	acero
Cantidad de zonas de cocción:	1
Diámetro de utensilios de cocina de - a en mm:	150 - 270
Consumo de gas a máxima potencia en g/hora: (con temp. ambiente 20 °C):	160
Potencia máxima de la zona de cocción en kW:	2,2
Potencia nominal:	2,2 kW
Medidas (anch. x prof. x alt.) en mm:	340 x 285 x 120
Peso en kg:	1,76

¡Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas!

Versión / propiedades

- Tipo de zona de cocción: gas
- Tipo de gas: Butano
- Quemador de gas: quemador de circuito único
- Tipo de encendido: piezoeléctrico
- Seguro del encendido
- Control: muletilla, palanca
- Control de la llama;
 - sistema de protección de encendido de 2 etapas
 - quemador con protección termoeléctrica
 - placa base disipadora del calor
- Consejos importantes:
 - únicamente para el uso en exterior
- Incluye: 1 maletín de transporte

4.2 Vista general de los subgrupos



ES

Fig. 3

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Soporte de olla | 2. Encendido piezoeléctrico |
| 3. Termopar | 4. Cabezal |
| 5. Protector contra viento | 6. Cubierta de cartucho de gas |
| 7. Cartucho de gas | 8. Compartimiento para el cartucho de gas |
| 9. Elementos de control | 10. Placa de cocción, instalada fijamente |
| 11. Carcasa | 12. Patas (2x) |

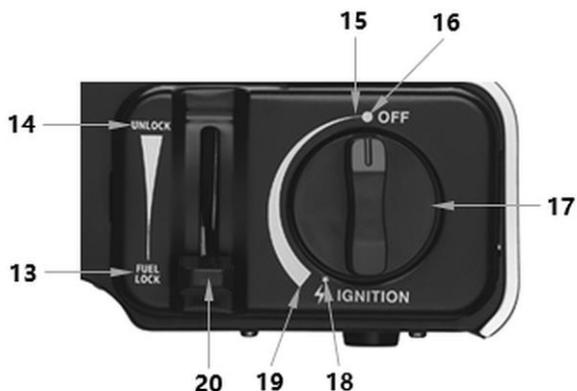


Fig. 4

- | | |
|---|---|
| 13. Posición FUEL LOCK (APAG.) de la palanca de bloqueo de cartucho | 14. Posición UNLOCK (ENC.) de la palanca de bloqueo de cartucho |
| 15. Ajuste mín. de la llama | 16. Posición Apag. de la muletilla |
| 17. Muletilla con encendido piezoeléctrico. | 18. Posición del encendido |
| 19. Ajuste máx. de la llama | 20. Palanca de bloqueo del cartucho de gas |

Protección contra sobrepresión

El hornillo también está equipado con **protección contra sobrepresión** que detiene el flujo de gas cuando sube demasiado la presión en el cartucho de gas, p. ej. a causa del sobrecalentamiento.

¡ ATENCIÓN!

La activación de la protección contra sobrepresión significa que se ha alcanzado una presión crítica en el cartucho. Por lo tanto, el aparato no debe utilizarse hasta que se haya enfriado por completo.

No omita la protección contra sobrepresión.

Para continuar a usar el aparato hay que seguir los siguientes pasos (fig. 3, 4):

Especificaciones

- coloque la muletilla (17) en posición APAG. (16);
- abra la tapa del compartimento del cartucho (6);
- coloque la palanca de bloqueo de cartucho (20) en posición UNLOCK (14) y retire el cartucho de gas (7);
- ajuste la muletilla (17) en posición de encendido (18) para liberar la sobrepresión en la válvula;
- presione hacia abajo la palanca de reinicio (b) con una boquilla de goma roja (fig. 5);
- coloque la palanca de bloqueo de cartucho (20) en posición FUEL LOCK (13);

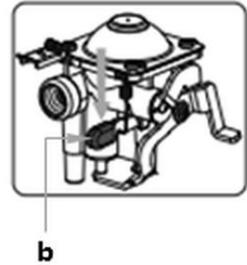


Fig. 5

- una vez asegurado de que la palanca de bloqueo del cartucho (20) está en la posición UNLOCK (13), introduzca un nuevo cartucho de gas en el compartimento del cartucho (8). Si no dispone de un nuevo cartucho de gas, enfríe el cartucho de gas extraído con agua.

¡ ATENCIÓN!

No coloque el cartucho de gas en el aparato hasta que el cartucho y el aparato se hayan enfriado por completo.

Solo es posible instalar el cartucho de gas si la muletilla (17) está en posición APAG. (16).

ES

Control de la llama

El termoelemento regula la válvula y detiene automáticamente el flujo de gas si la llama se apaga (p.ej., en resultado de una corriente de aire o líquido que se hirvió).

Accesorios (¡no incluidos en la entrega!)

Cartucho de gas BG227

- Tipo de gas: Butano
- Capacidad: 227 g
- Funciones de seguridad integradas según la norma EN 417: protección contra explosiones, protección contra sobrepresión
- Unidad de pedido: 1 caja (7 juegos de 4 uds.)
- Medidas: anch. 67 x prof. 67 x alt. 185 mm
- Peso: 0,227 kg

Nº art. A150625



Fig. 6

4.3 Funciones del aparato

El hornillo a gas puede utilizarse de forma flexible en el exterior. Se pueden preparar o calentar los alimentos con el uso de utensilios de cocina adecuados.

5 Instalación y servicio

5.1 Instalación

Desembalaje / colocación

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos y las medidas de seguridad de transporte.



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de sofocación!

Imposibilite a los niños el acceso a los materiales de embalaje, tales como: sacos de plástico y los elementos de poliestireno extruido.

ES

- Si en el aparato hay una película protectora, retírela. La película debe eliminarse lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un disolvente apropiado.
- Tenga cuidado de no dañar la placa de características y las instrucciones de advertencia en el aparato.
- **Nunca** coloque el aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de tal modo que los elementos de conexión sean fácilmente accesibles para desenchufar rápidamente si fuera necesario.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie con las siguientes características:
 - plana, con suficiente capacidad de carga, resistente al agua, seca y resistente a altas temperaturas
 - lo suficientemente grande para poder manipular el aparato sin problemas
 - de fácil acceso
 - con una buena ventilación.
- Debe mantener una distancia suficiente de los bordes de la mesa. El dispositivo podría volcar y caerse.
- Asegúrese de que no haya obstáculos u objetos en el lugar de instalación que puedan verse afectados por las altas temperaturas de las llamas (por ejemplo, ramas, muebles, cortinas u otros objetos inflamables).

- Nunca coloque el aparato justo al lado de las paredes, tabiques, muebles u otros objetos hechos de materiales inflamables. Debe mantenerse una distancia mínima de al menos 30 cm por los lados.
- Si mantener esta distancia mínima resulta imposible y el aparato debe instalarse justo al lado de paredes, muros, muebles u otros objetos inflamables, entonces deben emplearse materiales protectores (por ejemplo, láminas de material resistentes al calor) que soportan una temperatura de al menos 65 °C.

5.2 Manejo



ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras por las llamas crecientes!

Durante el proceso de encendido, nunca se incline encima de la zona de cocción.

¡Peligro de quemaduras por superficies o elementos calientes!

No toque la superficie caliente del aparato mientras este mismo está en funcionamiento ni inmediatamente después de su uso. Espere hasta que el aparato se haya enfriado.

Use paños de cocina o guantes de protección.

ES

Antes del primer uso

1. Antes de usar, limpie el aparato según las indicaciones expuestas en el punto “Limpieza”.
2. Antes de usar el dispositivo, compruebe su estado y asegúrese de que se encuentre en un espacio bien ventilado.
3. Asegúrese de que alrededor del aparato o debajo del mismo no haya objetos que pudieran restringir la cantidad de aire necesaria para la combustión.
4. Siga las siguientes instrucciones para poner el aparato en funcionamiento.

Inserción del cartucho de gas (fig. 3, 4, 7, 8)

1. Coloque la muletilla (17) en posición APAG. (16), y la palanca de bloqueo de cartucho (20) en posición UNLOCK (14).

2. Abra la tapa del compartimiento del cartucho (6).
3. Introduzca el cartucho de gas (7) en el compartimiento para del cartucho (8) con el hueco de la brida del cartucho (c) hacia arriba, de modo que la punta de la válvula (d) del hornillo a gas entre fácilmente en el hueco (c). (Fig. 7).

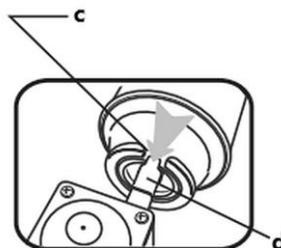


Fig. 7

4. A continuación, coloque la palanca de bloqueo de cartucho (20) en posición FUEL LOCK (13). (Fig. 8).

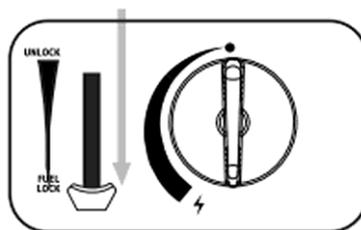


Fig. 8

5. El cartucho de gas no está correctamente bloqueado si se oye “un silbado”. Está prohibido probar encender el quemador. Corrija la posición del cartucho de gas repitiendo el paso 3.
6. Para finalizar, compruebe el sellado de la conexión entre el aparato y el cartucho con la jabonadura (spray para la detección de fugas).
7. Cierre la tapa del compartimiento del cartucho (6).

Encendido del quemador (fig. 3, 4, 9, 10)

1. A continuación, gire la muletilla (17) completamente a la izquierda en posición de encendido (18) y manténgala en esta posición durante unos segundos hasta que el encendido haga clic. (Fig. 9).
2. Si el quemador no se enciende, repetir la acción.

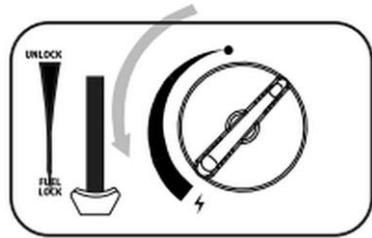


Fig. 9

3. Una vez encendido el quemador, coloque la muletilla (17) en posición deseada. (Fig. 10).

¡ATENCIÓN!

Al usar el aparato, nunca coloque la palanca de bloqueo (20) en posición UNLOCK (14).

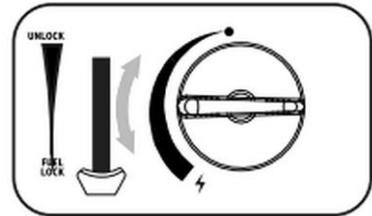


Fig. 10

Después de usar (fig. 3, 4)

¡ADVERTENCIA!

El aparato y el cartucho se calientan durante el funcionamiento.

Deje que el aparato se enfríe por completo antes de retirar el cartucho de gas.

1. Finalizado el uso, retire siempre el cartucho de gas del aparato.
2. Coloque la muletilla (17) en posición APAG. (16).
3. Antes de retirar el cartucho de gas, asegúrese de que el quemador esté apagado antes de mover la palanca de bloqueo del cartucho (20) a la posición FUEL LOCK (13).
4. Abra la tapa del compartimiento del cartucho (6).
5. A continuación, retire el cartucho de gas (7) del compartimiento para el cartucho (8).
6. Coloque la boquilla de protección roja y guarde el cartucho por separado del aparato en un lugar fresco, seco y bien ventilado fuera del alcance de los niños.

Sustitución del cartucho de gas (fig. 3, 4,11)

¡ADVERTENCIA!

Los cartuchos de gas deben sustituirse solo al aire libre, fuera de cualquier tipo de fuentes de ignición, tales como fuego abierto, fuego de encendido, equipos eléctricos de cocción. Preste atención a que no haya personas alrededor.

1. Coloque la muletilla (17) en posición APAG. (16).
2. Asegúrese de que el quemador esté apagado antes de retirar el cartucho de gas.
3. Después de apagar la llama, apriete la palanca de bloqueo de cartucho (20) hacia arriba colocándola en posición UNLOCK (14). (Fig. 11).

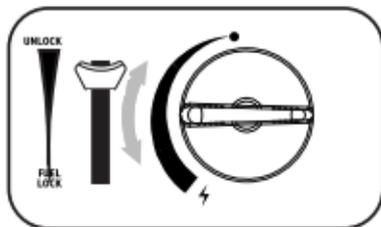


Fig. 11

4. Abra la cubierta del compartimento para el cartucho (6) y retire el cartucho del compartimento para el cartucho (8).
5. Compruebe las juntas antes de conectar un nuevo cartucho de gas al aparato. (Fig. 2).
6. Coloque un nuevo cartucho de gas siguiendo las instrucciones del capítulo “Inserción del cartucho de gas” .

6 Limpieza y conservación

6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Permita que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- No utilice un chorro de agua a presión para limpiar el aparato.
- Nunca limpie el aparato con líquidos inflamables o explosivos. Al arrancar el aparato, las exhalaciones pueden causar fuego o explosión.
- Para limpiar el aparato no utilice ningunos objetos afilados o metálicos (cuchillo, tenedor, etc.). Los objetos punzantes pueden dañar el aparato.
- No utilice para la limpieza ningún producto abrasivo que contenga disolvente ni cáustico. Estos pueden dañar la superficie.
- No utilice lana de acero, cepillos de alambre o espátulas que puedan quedar partículas de hierro. Estos materiales pueden oxidarse y dejar el óxido dentro del aparato.

6.2 Limpieza

1. Limpie el aparato cuidadosamente después de cada uso.
2. Retirar el cartucho de gas de su compartimento. Siga las indicaciones descritas en punto “**Sustitución del cartucho de gas**”.
3. Repase el aparato con un paño suave y húmedo.
4. Seque el aparato con un paño suave.
5. Inserte el cartucho de gas con la boquilla roja de protección. Guarde el cartucho por separado, retirado del aparato, en un lugar fresco, seco y con una buena ventilación fuera del alcance de los niños.

7 Posibles fallos

La siguiente tabla describe las posibles causas y métodos de eliminar fallos o errores que ocurren durante el uso del aparato. Si los fallos no se pueden corregir, póngase en contacto con el servicio técnico.

Asegúrese de incluir el número de artículo, el nombre del modelo y el número de serie. Estos datos se especifican en la placa de características del aparato.

Problema	Posible causa	Solución
No hay suministro de gas, el aparato no se enciende	El cartucho insertado incorrectamente.	Coloque correctamente un nuevo cartucho de gas (siga las instrucciones del capítulo “ Inserción del cartucho de gas ”)
	La temperatura del exterior demasiado baja (por debajo de 4 °C)	Usar el aparato con el cartucho de gas en un entorno más caluroso
	El cartucho de gas vacío	Haga una prueba del cartucho de gas agitándolo / insertando un cartucho nuevo
Falta de encendido	El cabezal ensuciado	Limpiar con un cepillo el cabezal del quemador.

8 Recuperación

Al acabar la vida útil, deshágase del aparato desgastado de conformidad con las normas nacionales y locales. Recomendamos que contacte con una empresa especializada o póngase en contacto con la unidad de eliminación de residuos municipal.

A fin de evitar eventuales abusos y riesgos derivados, antes de entregar el aparato para su eliminación asegúrelo contra el encendido y, a continuación, entréguelo en un punto de recogida local correspondiente.